

联合国 大会



Distr.
GENERAL



A/43/768
2 November 1988
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十三届会议
议程项目 147

联合国伊朗和伊拉克军事观察团经费的筹措

行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于联合国伊朗和伊拉克军事观察团（两伊观察团）经费的筹措的报告（A/43/696）。在咨询委员会审议该项目期间，秘书长的代表又提供了进一步的资料。本报告也载有咨询委员会关于对维持和平行动提供自愿捐款的意见和建议（下文第26—34段）。

2. 两伊观察团是根据安全理事会1988年8月9日第619（1988）号决议成立的，起初阶段为六个月。为了满足观察团的即期需要，秘书长根据大会1987年12月21日关于1988—1989两年期临时及非常费用的第42/227号决议第1段的规定，征得行预咨委会的同意，承付不超过\$370万的两伊观察团的费用。随后，大会在其第四十二届会议续会上根据第五委员会按照咨询委员会的提议（见A/C.5/42/SR.70）提出的建议（A/42/963第6段），在其1988年8月17日第42/233号决议中决定，为头一个阶段约为三个月拨款\$3570万（包括行预咨委会同意授权的\$370万），直到秘书长提出一份关于两伊观察团的经费的筹措增订报告。

3. 秘书长的报告(A/43/696)包括两伊观察团1988年8月9日至1989年2月8日六个月期间的订正费用估计数和1989年2月9日以后的十二个月期间的费用估计数。秘书长的报告附件一至四载有细节。此外,秘书长报告了自愿捐款的情况并就采购作法发表了意见。他还就两伊观察团的财务管理提供了资料。该报告的第14段总结了有待大会第四十三届会议在两伊观察团经费的筹措方面采取的行动。

4. 咨询委员会在审议秘书长的报告时考虑到大会曾在其第42/233号决议的第8段请秘书长采取一切必要行动,确保以最有效和最节省的方式管理两伊观察团。

5. 秘书长在其报告第3段指出,由于两伊观察团开始活动以来获得的经验,1988年8月9日至1989年2月8日六个月期间的费用估计数由他在报告(A/42/244/Add.1和Add.1/Corr.1第5段)中最初指明的\$7560万(毛额)(\$7380万净额)减少到\$5870万(毛额)(\$5800万净额)。秘书长在同一段中还指出,“另外还可能需一些费用,即两伊观察团起初阶段配属的军事通讯队的费用……这方面目前尚未同有关会员国达成协议”。秘书长估计,这笔费用可能达\$2,000万。但咨询委员会强调,据委员会理解,这笔费用没有包括在初步概算或订正概算中,它并不是一笔涉及该通信队费用的确切数额,联合国最终所需承担的费用仍在谈判中委员会注意到,其他和军事通讯队有关的费用已列入两伊观察团预算(见下文第9段)。委员会注意到秘书长将在处理两伊观察团将来的经费需要时再视情况回头讨论这一事项。

6. 以下表1较秘书长在他以前的报告(A/42/244/Add.1和Add.1/Corr.1)中要求的六个月期间的初步概算与他向大会第四十三届会议提出的报告(A/43/696)内的同期的订正概算。委员会获悉,概算降低的大部分原因是文职和军职人员分阶段加入而军事通讯单位逐步撤销。

表 1

联合国伊朗和伊拉克军事观察团

1988年8月9日至1989年2月8日期间的

初步概算和订正概算

(以千美元计)

	初步概算 1988年8月9日至 1989年2月8日	订正概算 1988年8月9日至 1989年2月8日	增加 (减少)
1. 军事人员费用			
(a) <u>军事观察员</u>			
(一) 出差生活津贴	9 482	9 990	508
(二) 旅费和旅途生活津贴	1 087	1 225	138
(三) 制服津贴	35	35	-
1(a) 合计	10 604	11 250	646
(b) <u>其他军事人员</u>			
(一) 部队费用标准偿款	4 004	3 214	(790)
(二) 生活津贴	13 945	11 361	(2 584)
(三) 轮调/旅费	984	730	(254)
1(b) 合计	18 933	15 305	(3 628)
2. 文职人员费用			
(a) 国际工作人员薪金	2 179	1 620	(559)
(b) 当地征聘工作人员薪金	1 449	485	(964)
(c) 一般人事费	3 187	1 929	(1 258)
(d) 出差生活津贴	5 073	3 007	(2 066)
(e) 公务旅行	175	145	(30)
2 合计	12 063	7 186	(4 877)
3. 房地租金和维修费			
(a) 房地租金	250	260	10
(b) 水电费	100	100	-
(c) 卫生和清洁器材	25	30	5
3 合计	375	390	15
4. 飞机租金			
(a) 固定翼飞机	2 500	2 166	(334)
(b) 直升机	9 365	3 120	(6 245)
4 合计	11 865	5 286	(6 579)
5. 海上巡逻船租金	1 375	230	(1 145)

6. 购买运输设备

(a) 车辆	6 000	6 274	274
(b) 车辆备件	900	270	(630)
(c) 汽油、机油和润滑油	950	950	-
(d) 车辆维修车间设备	450	250	(200)
(e) 车辆保险	60	60	-
6 合计	8 360	7 804	(556)

7. 购买和租赁通讯设备

(a) 通讯设备	5,573	5 825	252
(b) 发电机	464	584	120
(c) 电传打印机设备	78	96	18
(d) 维修车间设备	410	410	-
(e) 通讯用品和电池	350	500	150
(f) 电话、电传、传真机及邮箱租金	130	130	-
(g) 卫星转发器租金	200	17	(183)
7 合计	7 205	7 562	357

8. 购买其他设备

(a) 办公室家具和设备	500	500	-
(b) 观察设备	380	380	-
(c) 其他设备	200	300	100
8 合计	1 080	1 180	100

9. 用品和服务

(a) 外部审计	10	10	-
(b) 招待费	10	10	-
(c) 订约承办事务	40	34	(6)
(d) 人员的医疗、住院和后撤	50	50	-
(e) 杂项补偿和调整	20	20	-
(f) 杂项服务	60	60	-
(g) 医疗用品和设备	60	60	-
(h) 文具和办公室用品	80	80	-
(i) 书刊订费	30	30	-
(j) 制服	300	300	-
(k) 军需品及日用品	180	180	-
9 合计	840	834	(6)

10. <u>运输费</u>	700	700	-
----------------------	-----	-----	---

11. <u>死亡及伤残抚恤金</u>	400	400	-
---------------------------	-----	-----	---

12. <u>工作人员薪金税</u>	1 800	528	(1 272)
--------------------------	-------	-----	---------

1-12 共计	75 600	58 655	(16 945)
---------------	--------	--------	----------

13. <u>工作人员薪金税收入</u>	(1 800)	(528)	(1 272)
----------------------------	---------	-------	---------

共计净额	73 800	58 127	(15 673)
------	--------	--------	----------

7. 咨询委员会从秘书长报告附件二的资料获悉, 秘书长估计需要共 \$ 11, 250, 000 以支付 3 5 0 名军事观察员的费用, 其中 1 7 9 名将驻在伊拉克境内各地, 1 7 1 名驻在伊朗伊斯兰共和国境内各地。委员会注意到各国政府支付观察员的本国薪金和津贴不会获得偿还。但委员会了解, 观察员将从联合国领到出差生活津贴, 六个月共 \$ 9, 990, 000。秘书长代表告诉委员会说, 正在审查两伊观察团现行的生活津贴额, 很可能要调高。观察员的旅费由联合国支付。为此, 委员会询问旅费津贴概数中为什么要包括每人 1 0 0 公斤随身携带行李津贴, 并获知这是适用于所有军事观察员的标准津贴办法, 因为他们必须自带大部分自用的衣服和装备。

8. 咨询委员会还在附件二中注意到, 秘书长估计共需 \$ 15, 305, 000, 支付另外 7 6 5 名“其他军事人员(非观察员)”的费用。其中 2 4 0 人为宪兵、机组人员/维修人员和海军人员。剩下的 5 2 5 人为上面第 5 段提及的军事通讯队所属信号/通讯人员。委员会还获悉, 这一单位正逐步撤销, 并将于 1 9 8 9 年 2 月由 4 8 名文职人员取代。

9. 咨询委员会问及军事通讯队所涉的 \$ 15, 305, 000, 并得知约 \$ 12, 243, 315 归属该单位, 用于部队费用标准偿款, 提供津贴和轮调/旅行费。委员会还得知, 目前还不能得到有关的准确数额, 因为有些费用要同有关国家谈判后才能确定。委员会还得知, 这一数额不包括在上面第 5 段所述 \$ 2, 000 万之内。根据委员会获悉的一些不能确定的因素, 咨询委员会认为军事通讯队的最后费用可能低于预计数额。

10. 关于部队标准费用偿款, 委员会指出, 根据 1987 年 12 月 21 日大会第 42/224 号决议, 秘书长将就审查部队派遣国政府偿还率向大会提出报告。在这方面, 咨询委员会要求同时编制一份报告, 内容涉及与偿还部队派遣国费用有关的大问题。

11. 文职人员的薪金和有关费用达 \$ 7, 186, 000 (A/43/696, 附件三, 项目 2), 这一概算是根据 351 个员额的员额编制表作出的(见 A/43/696, 附件三)。咨询委员会对是否需要这样一大批文职人员表示怀疑, 因为它认为没有

对这些人的职能提出理由和解释。因此，咨询委员会建议将总数减少 21 人：一般事务/实地服务和当地雇员这两类各减 10 人，秘书长军事顾问处减去一名总部专业人员员额（超员）。

12. 咨询委员会注意到秘书长估计（附件二，项目 4(C)和附件四项目 4(b)）各约需 \$ 3,120,000 和 18,730,000 支付六个月和十二个月期间租赁直升机的费用。咨询委员会获悉，两个期间概算的差异是由于 6 个月的概算只包括两个月的租金。咨询委员会相信购置直升机将按照既定的规则来进行，包括使用国际竞标，委员会认为，这种方式可能节省很多。

13. 在秘书长报告（A/43/696）附件二，项目 6 中，秘书长估计共需 \$ 7,804,000，用于购买运输设备和有关支出。咨询委员会获悉，正在重新研究所列的设备的种类和数量，特别是 3 辆重型客车和 256 辆吉普型汽车。在这种情况下，咨询委员会并不预期将需要所估计的全部款额，而认为在这个项目方面，以及在汽油、机油、润滑油和车辆保险方面可以有所节余。

14. 秘书长估计，购买和租用通讯设备共需要 \$ 7,562,000（A/43/696，附件二，项目 7）。咨询委员会认为，在这方面，如果进行慎重的管理和严格的控制，将可能有相当大的节余。

15. 在附件二项目 8 (b) 中，秘书长估计约需 \$ 380,000 购买观察设备。咨询委员会的理解是，由于各部队派遣国为本国部队提供的设备不尽相同，联合国保持着一批存货，以便向所有的人员提供所需要的设备。咨询委员会相信，这些设备与军事观察员自带的设备不会重复。

16. 在用品和服务方面，也可以通过慎重的管理和严格的控制达成节约，附件二项目 9 载有这方面的细节。在项目 9(a) 中，秘书长估计是约需 \$ 10,000 支付外部审计费用。咨询委员会相信，秘书处内部审计司和外部审计委员会将密切注意两伊观察团以及所有其他维持和平行动。

17. 附件二，项目 12 和 13，秘书长估计工作人员薪金税约需 \$528,000，由工作人员薪金税收入款下的数目相同的款项来抵销。鉴于咨询委员会在以上第 11 段中建议削减工作人员，委员会建议，应相应地调整有关工作人员薪金税支出和收入的款额。

18 根据秘书长报告第 7 段，如果安全理事会延长两伊观察团的任务期限，该团在 1989 年 2 月 9 日以后的十二个月期间所需的费用概算毛额是 \$9970 万（净额是 \$9840 万）。以下表 2 比较 1988 年 8 月 9 日至 1989 年 2 月 8 日的 6 个月期间的订正概算和 1989 年 2 月 9 日以后的十二个月期间的概算。

表 2

联合国伊朗和伊拉克军事观察团

1988年8月9日至1989年2月8日期间
的订正概算及1989年2月9日
以后12个月的概算

(以千美元计)

	订正概算 1988年8月9日 1989年2月8日	1989年2月9日 以后12个月的 概算
1. 军事人员费用		
(a) 军事观察员		
(一) 出差生活津贴	9 990	19 220
(二) 旅费和旅途生活津贴	1 225	4 900
(三) 制服津贴	35	70
1 (a)合计	11 250	24 190
(b) 其他军事人员		
(一) 部队费用标准偿款	3 214	3 142
(二) 生活津贴	11 361	10 984
(三) 轮调/旅费	730	3 360
1 (b)合计	15 305	17 486
2. 文职人员费用		
(a) 国际工作人员薪金	1 620	4 516
(b) 当地征聘工作人员薪金	485	1 690

(c) 一般人事费	1 929	4 476
(d) 出差生活津贴	3 007	9 806
(e) 公务旅行	145	210
2 合计	<u>7 186</u>	<u>20 698</u>

3. 房地租金和维修费

(a) 房地租金	260	480
(b) 水电费	100	200
(c) 卫生和清洁材料	30	60
3 合计	<u>390</u>	<u>740</u>

4. 飞机租金

(a) 固定翼飞机	2 166	6 796
(b) 直升机	3 120	18 730
4 合计	<u>5 286</u>	<u>25 526</u>

5. 海上巡逻船租金

230	2 750
-----	-------

6. 购买运输设备

(a) 车辆	6 274	-
(b) 车辆备件	270	1 260
(c) 汽油、机油和润滑油	950	1 900
(d) 车辆维修车间设备	250	400
(e) 车辆保险	60	120
6 合计	<u>7 804</u>	<u>3 680</u>

7. 购买和租用通讯设备

(a) 通讯设备	5 825	-
----------	-------	---

(b) 发电机	584	-
(c) 电传打印机设备	96	-
(d) 维修车间设备	410	-
(e) 通讯用品和电池	500	300
(f) 电话、电传、传真机及邮箱租金	130	260
(g) 卫星转发器租金	17	200
	7 合计	760
	7 562	760

8. 购买其他设备

(a) 办公室家具和设备	500	-
(b) 观察设备	380	-
(c) 其他设备	300	-
	8 合计	-
	1 180	-

9. 用品和服务

(a) 外部审计	10	
(b) 招待费	10	20
(c) 订约承办事务	34	100
(d) 人员的医疗、住院和后撤	50	100
(e) 杂项补偿和调整	20	40
(f) 杂项服务	60	120
(g) 医疗用品和设备	60	80
(h) 文具和办公室用品	80	120
(i) 报刊订费	30	30
(j) 制服	300	500
(k) 军需品和日用品	180	240
	9 合计	1 370
	834	1 370

10. <u>运输费</u>	700	400
11. <u>死亡和伤残抚恤金</u>	400	800
12. <u>工作人员薪金税</u>	528	1 344
	<hr/>	<hr/>
1 - 12 共计	58 655	99 744
	<hr/>	<hr/>
13. <u>工作人员薪金税收入</u>	(528)	(1 344)
	<hr/>	<hr/>
共计净额	58 127	98 400
	<hr/>	<hr/>

19. 秘书长在其报告 (A/43/696) 第 8、9 两段概述了各国政府应大会第 42/233 号决议第 5 段的号召自愿以现金和实物提供的捐助。秘书长指出, 对这些捐助将按 1979 年 12 月 17 日大会第 34/9 D 号决议第 2 段确定的程序予以管理。

20. 咨询委员会从报告第 9 段注意到, 秘书长已收到向联合国伊朗和伊拉克军事观察团自愿捐助的 \$ 1100 万现金和一批为数不详的自愿捐助实物。依照其在下文第 32 段的建议, 咨询委员会认为迄今已收到的 \$ 1100 万的现金, 现应记入两伊观察团特别帐户的收入中, 铭记着下文第 21 段报告迄今已收取的捐款数额, 在下一个任务期间计算各会员国应摊缴的数额时应该考虑到这笔款额。就实物捐赠而言, 应按照下文第 30 段要求制订用品和服务定值的技术准则, 采用有关的现金等值额来最终削减该军事观察团成员国承担的费用。

21. 委员会从秘书长报告第 13 段注意到, 秘书长设立了一个暂记帐户, 用于收取和管理对该军事观察团的自愿捐助。此外, 委员会还注意到, 已设立了一个特别帐户, 用来为该军事观察团的收入及开支记帐。委员会询问有关对给该军事观察团捐款的收取情况, 并获悉大会以第 42/233 号决议拨出的 \$ 3500 万中 \$ 1700 万已收到。

22. 秘书长报告第10至12段中说明如何能通过两伊观察团和联合国其他维持和平部队之间取得协调来整批采购, 节约经费问题。 咨询委员会并不认为本报告已经充分说明这一问题。 咨询委员会期待秘书长通过整批采购运输设备、通讯设备和所有维持和平行动都需要的其他用品, 继续探索实现更大规模节约的机会。 咨询委员会还请秘书长审查建立起储备通讯设备和其他必要设备的可行性并提出这样做的方式, 供象两伊观察团这样的行动初期使用, 以便节约起始费用。

23. 在这方面, 咨询委员会也讨论了必须为维持和平和有关活动设立一个周转基金。 委员会打算在未来维持和平活动的范围内, 一般性地讨论这种基金的原则。 在那时, 委员会将就为这些活动设立一个或一个以上的周转基金及为其筹资办法, 提出具体建议。 同时, 秘书长应编写一份分析涉及维持和平及有关活动的“起始”和可能的解决办法, 包括基金的设立, 基金的水平、筹资的办法, 使用的秩序等问题的报告。

24. 在上文第9, 11, 12, 13, 14, 16和17段中, 咨询委员会指明了可以节约经费的领域。 铭记这些情况, 咨询委员会建议1988年8月9日至1989年2月8日的六个月期间, 两伊观察团的预算不应超过\$5400万(毛额)(\$5,350万净额)。 鉴于行动的性质, 咨询委员会认为应当允许秘书长为了进行良好管理和取得效率需要时, 灵活地在咨询委员会指明的领域或其他领域实行上文建议的经费削减。 在此基础上, 并考虑到大会第四十二届会议续会上核准及分摊的\$3,500万净额, 目前尚需向会员国分摊的余额应不超过\$1,850万。

25. 根据其在上文第24段关于1988年8月9日至1989年2月8日六个月期间的建议, 咨询委员会建议如安全理事会延长两伊观察团的任务, 应授权秘书长为自1989年2月9日以后的十二个月承付的款项每月不得超过\$7,986,000(毛额)(\$7,885,000净额)。 秘书长为1989年2月9日以后可能核准的每一个任务期间核拨实际承付款项水平的权利须事先征得咨询委员会同意。

自愿捐助

26. 大会第 42/233 号决议第 5 段指出，向两伊观察团自愿捐助的现金和秘书长可以接受的用品和服务，必须按照大会第 34/9D 号决议第 2 段所规定的程序管理；

27. 大会第 34/9 D 号决议第 2 段决定，设立一个联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）暂记帐户，按照该决议附件的规定管理。该附件第 9 段指出，

“大会应根据经验审查这种安排的效果和进一步演变，以便决定作出可能需要的更动和改进，以求充分符合本帐户的用途。”

28. 咨询委员会铭记上述情况，在以下各段，就接受和使用对维持和平及有关业务活动的自愿捐助问题，提出一般性的意见和建议。上述这些活动是由资助联合国经常预算以外的摊款来支付费用的。

29. 委员会注意到，现有的安排规定，设立一个暂记帐户，专用于按照现有惯例和偿还率，偿还各国政府因向有关活动提供部队、装备和物资而承担的费用。该暂记帐户包括自愿捐助的现金，这种款项被视为现金垫款，最后将记作捐助国或捐助者的存款或退还给它们（大会第 34/9 D 号决议附件第 1、3、7 段）。

30. 咨询委员会认为，鉴于最近的发展情况，应当扩大现有的程序。首先，如大会第 42/233 号决议第 5 段的设想，应接受自愿捐助的现金或实物，为此，秘书长应制定对用品和服务进行估价的技术准则；并应在 1989 年 4 月 1 日以前将这些准则提交给咨询委员会。

31. 咨询委员会认为，现有程序的另一项改变应是：在收到自愿捐助时，除捐助者另有说明外，应将这些捐助视为经常收入，最终应该降低摊款数额。（见下文第 32—33 段）。但是如果捐助现金，只有在明确指定的情况下才会将这种付款

视为垫款。对于用品和服务，如果指明将其视为现金等值数额的垫款，那么只有采用了所有现行采购程序，在适用的情况下还包括竞争投标，之后才能接受。

32. 维持和平行动和其他有关行动的概算应包括已收到的现金捐助的资料；这些捐助应记入帐内，以减低有关摊款数额。同样，已收到的用品和服务捐助的现金价值也应加以报告，以抵减摊款数额。

33. 在制订了有关的方案预算后再收到的现金或实物捐助在大会审议了方案预算的执行情况时，应该考虑到这些捐助（见上文第31段）。

34. 咨询委员会认为还必须考虑是否有可能接受指定用于非预算活动、用品和服务的现金或实物捐助或以这些活动、用品和服务为方式提供的现金或实物捐助。委员会认为应允许秘书长接受这类捐助，但捐助的目的须符合维持和平行动的政策、目标和活动，联合国也不承担意外的责任。收到这类捐助应作出充分的报告，说明利用这类捐助如何能够减少今后的预算需要（例如在预算下推迟若干时间的公路维修事宜在该时期内通过某项特别的自愿捐助完成了——这就没有必要在今后的预算里为此列入款项）。咨询委员会准备监察有关这类捐助的资料，并在必要时提出进一步的指导方针。